



No. 53B

N° 53B

ISSN 1180-2987

Legislative Assembly
of Ontario

First Session, 38th Parliament

Assemblée législative
de l'Ontario

Première session, 38^e législature

**Official Report
of Debates
(Hansard)**

**Journal
des débats
(Hansard)**

Monday 31 May 2004

Lundi 31 mai 2004

Speaker
Honourable Alvin Curling

Président
L'honorable Alvin Curling

Clerk
Claude L. DesRosiers

Greffier
Claude L. DesRosiers

Hansard on the Internet

Hansard and other documents of the Legislative Assembly can be on your personal computer within hours after each sitting. The address is:

<http://www.ontla.on.ca/>

Index inquiries

Reference to a cumulative index of previous issues may be obtained by calling the Hansard Reporting Service indexing staff at 416-325-7410 or 325-3708.

Copies of Hansard

Information regarding purchase of copies of Hansard may be obtained from Publications Ontario, Management Board Secretariat, 50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario, M7A 1N8. Phone 416-326-5310, 326-5311 or toll-free 1-800-668-9938.

Le Journal des débats sur Internet

L'adresse pour faire paraître sur votre ordinateur personnel le Journal et d'autres documents de l'Assemblée législative en quelques heures seulement après la séance est :

Renseignements sur l'index

Adressez vos questions portant sur des numéros précédents du Journal des débats au personnel de l'index, qui vous fourniront des références aux pages dans l'index cumulatif, en composant le 416-325-7410 ou le 325-3708.

Exemplaires du Journal

Pour des exemplaires, veuillez prendre contact avec Publications Ontario, Secrétariat du Conseil de gestion, 50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8. Par téléphone : 416-326-5310, 326-5311, ou sans frais : 1-800-668-9938.



LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF ONTARIO

Monday 31 May 2004

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO

Lundi 31 mai 2004

The House met at 1845.

ORDERS OF THE DAY

Hon Dwight Duncan (Minister of Energy, Government House Leader): On a point of order, Mr Speaker: May I have unanimous consent for a two-minute recess to meet with the chief opposition whip and with the representative of the New Democratic Party?

The Acting Speaker (Mr Joseph N. Tascona): Agreed? So be it; a two-minute recess.

The House recessed from 1846 to 1848.

Hon Mr Duncan: On a point of order, Mr Speaker: I request unanimous consent for another five-minute recess to allow for further discussion.

The Acting Speaker: Agreed? Agreed.

The House recessed from 1849 to 1854.

EMPLOYMENT STANDARDS
AMENDMENT ACT
(FAMILY MEDICAL LEAVE), 2004
LOI DE 2004 MODIFIANT LA LOI
SUR LES NORMES D'EMPLOI
(CONGÉ FAMILIAL
POUR RAISON MÉDICALE)

Resuming the debate adjourned on April 29, 2004, on the motion for second reading of Bill 56, An Act to

amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family medical leave and other matters / Projet de loi 56, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour raison médicale et d'autres questions.

The Acting Speaker (Mr Joseph N. Tascona): Further debate? Seeing no further debate, Mr Bentley has moved second reading of Bill 56. Is it the pleasure of the House the motion carry? Carried.

Shall the bill be ordered for third reading? Agreed. The bill is therefore ordered for third reading.

Orders of the day?

Hon Dwight Duncan (Minister of Energy, Government House Leader): Speaker, I move adjournment of the House.

The Acting Speaker: The government House leader has moved adjournment of the House. Is it the pleasure of the House that the motion carry? It's carried. This House stands adjourned until 1:30 pm tomorrow.

The House adjourned at 1856.

CONTENTS

Monday 31 May 2004

SECOND READINGS

Employment Standards Amendment Act (Family Medical Leave), 2004, Bill 56, <i>Mr Bentley</i>	
Agreed to.....	2455

TABLE DES MATIÈRES

Lundi 31 mai 2004

DEUXIÈME LECTURE

Loi de 2004 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (congé familial pour raison médicale), projet de loi 56, <i>M. Bentley</i>	
Adoptée.....	2455